

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Supreme Court – Výklad článku 22 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 44/2001 z 22. decembra 2000 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (Ú. v. ES L 12, s. 1; Mím. vyd. 19/004, s. 42) – Odborový zväz lekárov, založený vo forme spoločnosti podľa práva členského štátu, ktorý poskytuje pomoc a odškodnenie svojim členom vykonávajúcim profesijnú činnosť v danom alebo inom členskom štáte – Poskytovanie pomoci alebo odškodnenia závislé od rozhodnutia predstavenstva tejto spoločnosti na základe jeho neobmedzenej diskrečnej právomoci – Napadnutie rozhodnutia o odmietnutí poskytnutia pomoci alebo odškodnenia lekárovi vykonávajúcim činnosť v inom členskom štáte – Výlučná právomoc súdov štátu, v ktorom má spoločnosť sídlo na základe článku 22 bodu 2 nariadenia

Výrok rozsudku

Článok 22 bod 2 nariadenia Rady (ES) č. 44/2001 z 22. decembra 2000 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach sa má vykladať v tom zmysle, že platnosti rozhodnutí orgánov spoločnosti sa v zmysle tohto ustanovenia netýka žaloba, o akú ide v konaní vo veci samej, v rámci ktorej jeden z účastníkov konania tvrdí, že rozhodnutie prijaté orgánom spoločnosti porušilo práva, ktoré tomuto účastníkovi konania údajne poskytujú stanovy tejto spoločnosti.

(¹) Ú. v. EÚ C 283, 24.11.2007.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 9. októbra 2008 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Fővárosi Bíróság – Maďarská republika) – Trestné konanie vedené Györgym Katzom proti Istvánovi Rolandovi Sósovi

(Vec C-404/07) (¹)

(Policajná a súdna spolupráca v trestných veciach — Rámcové rozhodnutie 2001/220/SVV — Postavenie obetí v trestnom konaní — Súkromný žalobca nahrádzajúci prokurátora — Výpoveď obeť ako svedka)

(2008/C 301/20)

Jazyk konania: maďarčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Fővárosi Bíróság

Účastníci trestného konania pred vnútroštátnym súdom

György Katz/István Roland Sós

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Fővárosi Bíróság – Výklad článku 2 a 3 rámcového rozhodnutia Rady z 15. marca 2001 o postavení obetí v trestnom konaní (Ú. v. ES L 82, s. 1; Mím. vyd. 19/004, s. 72) – Vnútroštátny právny predpis vylučujúci možnosť vypočúť v trestnom konaní obeť, ktorá je subsidiárnym súkromným žalobcom

Výrok rozsudku

Články 2 a 3 rámcového rozhodnutia Rady 2001/220/SVV z 15. marca 2001 o postavení obetí v trestnom konaní sa majú vykladať v tom zmysle, že vnútroštátnemu súdu neukladajú povinnosť umožniť obeť trestného činu byť vypočutá ako svedok v konaní o subsidiárnej súkromnej obžalobe, akým je dotknuté vnútroštátne konanie. Ak však takáto možnosť neexistuje, obeť trestného činu musí byť v každom prípade umožnené vypovedať, pričom túto výpoveď bude možné zohľadniť ako dôkaz.

(¹) Ú. v. EÚ C 283, 24.11.2007.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 2. októbra 2008 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden – Holandsko) – X BV/ Staatssecretaris van Financiën

(Vec C-411/07) (¹)

(Spoločný colný sadzobník — Kombinovaná nomenklatúra — Colné zaradenie — Položky 8541, 8542 a 8543 — Optočleny)

(2008/C 301/21)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Dovolaťel: X BV

Odporca: Staatssecretaris van Financiën

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Hoge Raad der Nederlanden – Výklad nariadenia Komisie (ES) č. 1832/2002 z 1. augusta 2002, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku [neoficiálny preklad] (Ú. v. ES L 290, s. 1) – Opticko-elektronický obvod, ktorý je súčasťou stroja, obalený v plastovej fólii, a ktorý obsahuje diódu vyžarujúcu svetlo (LED), viacvrstvovú fóliu, fotodetektor a zosilňovací obvod a je určený na použitie v komunikačných prístrojoch, počítačoch, zábavných elektronických výrobkoch a priemyselných strojoch – Položky 8541, 8542 a 8543 KN

Výrok rozsudku

Kombinovaná nomenklatúra obsiahnutá v prílohe I nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku, zmenená a doplnená nariadením Komisie (ES) č. 1832/2002 z 1. augusta 2002, sa má vykladať v tom zmysle, že optočen patrí nezávisle od otázky, či obsahuje alebo neobsahuje zosilňovač, do položky 8541.

(¹) Ú. v. EÚ C 283, 24.11.2007.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 25. septembra 2008 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgericht Giessen – Nemecko) – Hakan Er/Wetteraukreis

(Vec C-453/07) (¹)

(Dohoda o pridružení medzi EHS a Tureckom — Rozhodnutie asociačnej rady č. 1/80 — Článok 7 prvý odsek druhá zarážka — Právo na pobyt plnoletého dieťaťa tureckého pracovníka — Nevykonávanie závislej činnosti — Podmienky straty nadobudnutých práv)

(2008/C 301/22)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Verwaltungsgericht Giessen

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Hakan Er

Žalovaný: Wetteraukreis

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Verwaltungsgericht Giessen – Výklad článku 7 prvého odseku druhej zarážky rozhodnutia asociačnej rady č. 1/80 z 19. septembra 1980 o rozvoji asociácie, ako aj článku 59 dodatkového protokolu týkajúceho sa prechodného obdobia stanoveného v Asociačnej dohode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tureckom, ktorý bol podpísaný 23. novembra 1970 a uzatvorený, schválený a potvrdený v mene Spoločenstva nariadením Rady (EHS) č. 2760/72 z 19. decembra 1972 (Ú. v. ES L 239, s. 1; Mim. vyd. 11/011, s. 41) – Právo na pobyt tureckého štátneho príslušníka, ktorý na územie členského štátu vstúpil ako maloletý v rámci zlúčenia rodiny – Strata práva na pobyt – Neexistencia riadnej zárobkovej činnosti po nadobudnutí plnoletosti žiadateľom

Výrok rozsudku

Turecký štátny príslušník, ktorému bolo v čase, keď bol dieťaťom udelené povolenie na vstup na územie členského štátu v rámci zlúčenia rodiny a ktorý nadobudol právo slobodného prístupu k akejkoľvek závislej činnosti podľa svojho výberu na základe článku 7 prvého odseku druhej zarážky rozhodnutia č. 1/80 z 19. septembra 1980 o rozvoji asociácie, ktorá bola prijatá asociačnou radou zriadenou Asociačnou dohodou medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tureckom, nestráca právo na pobyt v tomto štáte, ktoré je dôsledkom tohto práva slobodného prístupu, aj keď vo veku 23 rokov nevykonával závislú činnosť od ukončenia svojej školskej dochádzky vo veku svojich 16 rokov a zúčastňoval sa štátnych programov zameraných na získanie zamestnania, avšak bez toho, že by ich skončil.

(¹) Ú. v. EÚ C 297, 8.12.2007.

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 2. októbra 2008 – Komisia Európskych spoločenstiev/Helénska republika

(Vec C-36/08) (¹)

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 93/16/EHS — Špecializačná príprava požadovaná na výkon činnosti všeobecného lekára — Nesprávne prebratie)

(2008/C 301/23)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: G. Zavvos a H. Støvlbæk, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Helénska republika (v zastúpení: E. Skandalou, splnomocnený zástupca)